



## Inhalt

|              |   |           |
|--------------|---|-----------|
| <b>I.</b>    | <b>Modul DOCOM</b>  | <b>3</b>  |
| I.1.         | Empfangsbestätigung                                       | 3         |
| I.2.         | Suchkriterium „ohne Empfangsbestätigung“                  | 3         |
| <b>II.</b>   | <b>INTRA</b>  | <b>4</b>  |
| II.1.        | Private amtlich zugelassene Tierärzte (PAZT)              | 4         |
| II.1.1.      | PAZT Und Ersatzzertifikat                                 | 4         |
| II.1.2.      | PAZT und Kontrollbenachrichtigungen                       | 4         |
| II.2.        | Durchfuhr durch Mitgliedstaaten und gedruckte Zertifikate | 5         |
| II.3.        | Kombinierter Transport Straßenfahrzeug/Flugzeug           | 5         |
| <b>III.</b>  | <b>IMPORT</b>   | <b>5</b>  |
| III.1.       | Bescheinigungsnummer und Länge                            | 5         |
| III.2.       | Örtliches Veterinäramt und IMPORT                         | 6         |
| III.3.       | Zuständige Zentralbehörde und IMPORT                      | 6         |
| <b>IV.</b>   | <b>GVDET</b>  | <b>6</b>  |
| IV.1.        | Invasive gebietsfremde Arten                              | 6         |
| IV.2.        | Umladen und Drittländer                                   | 8         |
| IV.3.        | Suchkriterien   | 8         |
| <b>V.</b>    | <b>GVDEP</b>  | <b>8</b>  |
| V.1.         | Re-import   | 8         |
| V.2.         | Suchkriterien   | 8         |
| <b>VI.</b>   | <b>CHED-PP</b>  | <b>8</b>  |
| VI.1.        | Invasive gebietsfremde Arten                              | 8         |
| VI.2.        | VI.2. Link mit EUROPHYT                                   | 9         |
| VI.3.        | Suchkriterien und Suchergebnisse                          | 10        |
| VI.3.1.      | Für die Ladung verantwortliche Person                     | 10        |
| VI.3.2.      | Bestimmungsort  | 11        |
| VI.4.        | Labortest   | 11        |
| VI.4.1.      | „Motivation“ und „Notfall/zurückgehalten“                 | 11        |
| VI.4.2.      | „Die Probe muss aufbewahrt werden“                        | 12        |
| VI.4.3.      | Herkunftsland und Versandland                             | 12        |
| <b>VII.</b>  | <b>GDE</b>  | <b>13</b> |
| VII.1.       | Ausdruck der Laborergebnisse                              | 13        |
| VII.2.       | Suchkriterien   | 13        |
| <b>VIII.</b> | <b>EXPORT</b>   | <b>13</b> |
| VIII.1.      | Bescheinigungsnummer und Größe                            | 13        |

|            |  |           |
|------------|--|-----------|
| VIII.2.    | Tiere/ Erzeugnisse zertifiziert für folgenden Zweck..... | 13        |
| <b>IX.</b> | <b>TRANS Module .....</b>                                | <b>14</b> |
| IX.1.      | Behältnisnummer und Kohärenzkontrolle.....               | 14        |
| IX.2.      | Formular Probennahme .....                               | 14        |
| IX.2.1.    | Feld „Antragsteller“ .....                               | 14        |
| IX.3.      | Passwort und Gültigkeit .....                            | 15        |

## I. MODUL DOCOM

### I.1. EMPFANGSBESTÄTIGUNG

Entsprechend dem 2. Paragraphen, Kapitel III in Annex VIII der Verordnung 142/2011, kann das Handelsunternehmen, an das eine Sendung adressiert ist von nun an den Empfang dieser Sendung innerhalb des DOCOM bestätigen. Das Register „Empfangsbestätigung“ ist hinzu gefügt worden und erlaubt es, die Ankunft einer Sendung und ihre Konformität zu bestätigen oder auch nicht.

Wird eine Empfangsbestätigung eingestellt, werden die Behörden im Bestimmungsland, die ausstellende Behörde und die zentralen Behörden benachrichtigt.

**Notification related to DOCOM certification acknowledgement**  
1 DOCOM certificates have been **acknowledged** after the last notification you have received.

| Reference Number                      | CN Code | Purpose | Arrival of the consignment | Conformity of the Consignment |
|---------------------------------------|---------|---------|----------------------------|-------------------------------|
| <a href="#">DOCOM.FR.2016.0011266</a> | 210610  | techuse | Yes                        | Yes                           |

This is an automatically generated email. Please do not reply. To contact the TRACES team, please use the following address: [sante-traces@ec.europa.eu](mailto:sante-traces@ec.europa.eu)

Es ist zu beachten, dass die Funktion „Kontrolle“, die nur den Behörden zugänglich ist, erhalten bleibt, um zusätzliche Kontrollen zu ermöglichen.

/TRACES/Veterinärdokumente/Handelspapier

▸ Sendung ▸ Veterinärbescheinigung ▾ **Empfangsbestätigung**

**Auffrischung**

**Empfangsbestätigung**

Ankunft der Sendung:  Ja  Nein

Konformität der Sendung:  Ja  Nein

Eingangsdatum: 12/7/16 6:02 PM

▸Abbrechen und zurück zum Menü ▸Zu INTRA klonieren **▸Kontrolle** ▸Drucken

## I.2. SUCHKRITERIUM „OHNE EMPFANGSBESTÄTIGUNG“

Das zusätzliche Suchkriterium „ohne Empfangsbestätigung“ ist auf der Willkommenseite für die DOCOM hinzugefügt worden. Bei der Aktivierung dieses Kriteriums, das eventuell das einzige Suchkriterium ist, werden alle DOCOM aufgerufen, deren Empfang nicht bestätigt worden ist.

**Suche nach Handelspapier**

**Suchkriterien**

|  |  |
|--|--|
| Referenz der Veterinärbescheinigung: <input type="text"/>          | Herkunftsland: <input type="text"/>                                  |
| Versender: <input type="text"/>                                    | Empfänger: <input type="text"/>                                      |
| Abfahrt nach (tt/mm/jjjj): <input type="text" value="01/12/2016"/> | Erzeugnisse: <input type="text" value="Durchsuchen"/>                |
| Abfahrt vor (tt/mm/jjjj): <input type="text"/>                     | Transportmittel: <input type="text"/>                                |
| Bestimmungsland: <input type="text"/>                              | Behörde am Bestimmungsort: <input type="text"/>                      |
| Postleitzahl des Bestimmungsortes: <input type="text"/>            | TRACES-Nummer der Behörde am Bestimmungsort: <input type="text"/>    |
| Lokale Referenznummer: <input type="text"/>                        | Behörde am Herkunftsort: <input type="text"/>                        |
| Status der Bescheinigung: <input type="text"/>                     | TRACES-Nummer der Behörde am Herkunftsort: <input type="text"/>      |
| RASFF Status: <input type="text"/>                                 | Ursprungsort: <input type="text"/>                                   |
| Zu bearbeiten: <input type="checkbox"/>                            | Pass-Nr.: <input type="text"/>                                       |
| Geklont: <input type="checkbox"/>                                  | Hat Kontrolle: <input type="checkbox"/>                              |
|  | <b>ohne Empfangsbestätigung: <input checked="" type="checkbox"/></b> |

▶Löschen ▶Suchen ▶Suche für Kontrolle

## II. INTRA

### II.1. PRIVATE AMTLICH ZUGELASSENE TIERÄRZTE (PAZT)

#### II.1.1. PAZT UND ERSATZZERTIFIKAT

Ein PAZT, dem Zertifikate manuell zugewiesen werden, kann von nun an diese Zertifikate mit der Funktion „Kopie als Ersatz“ ersetzen. Ein PAZT, dem von seinem ÖV automatisch Zertifikate zugeordnet werden, kann alle ausgestellten Zertifikate ersetzen.

| Suchergebnis                                |               |
|---|---------------|
| Referenz der Veterinärbescheinigung         | Herkunftsland |
| INTRA.FR.2016.0090580                       | Frankreich    |
| ▶Öffnen ▶Als neu kopieren ▶Kopie als Ersatz |               |

#### II.1.2. PAZT UND KONTROLLBENACHRICHTIGUNGEN

Ein PAZT dem Zertifikate manuell zugewiesen wurden erhält eine Benachrichtigung nur über Kontrollen die an Zertifikaten ausgeführt worden sind, welche er validiert hat.

Ein PAZT, dem automatisch von seinem lokalen ÖV Zertifikate automatisch zugewiesen wurden, erhält die Benachrichtigungen für


alle Zertifikate seines lokalen ÖV

Die lokalen ÖV der PAZT erhalten weiterhin alle Benachrichtigungen die sie betreffen.

## II.2. DURCHFUHR DURCH MITGLIEDSTAATEN UND GEDRUCKTE ZERTIFIKATE

Alle Mitgliedsstaaten, die in der Rubrik I.27 „Durchfuhr durch Mitgliedstaaten“ ausgewählt worden sind, werden ab jetzt im PDF abgedruckt. Die Obergrenze von 3 Mitgliedsstaaten ist entfernt worden.

|  |             |
|--|-------------|
| ▾ Sendung   ▸ Veterinärbescheinigung                                   |             |
| ▸ Referenzen   ▸ Handelsbeteiligte   ▸ Sendung   ▸ Transport   ▾ Route |             |
| <b>Angaben zur Sendung: Route</b>                                      |             |
| <b>I.27. Durchfuhr durch Mitgliedstaaten</b>                           |             |
|  | <b>Name</b> |
| Belgien ▾  | ▶Entfernen  |
| Dänemark ▾   | ▶Entfernen  |
| Estland ▾  | ▶Entfernen  |
| Deutschland ▾  | ▶Entfernen  |
| Grönland ▾   | ▶Entfernen  |
|  | ▶Hinzufügen |

|   |
|---|
| I.27. Durchfuhr durch Mitgliedstaaten  |
| <b>Belgien(BE)-Dänemark(DK)-Estland(EE)-<br/>Deutschland(DE)-Grönland(GL)</b>   |

## II.3. KOMBINIERTER TRANSPORT STRASSENFAHRZEUG/FLUGZEUG

Die Auswahlmöglichkeit Kombiniertes Transport „Straßenfahrzeug/Flugzeug“ steht von nun an in der Rubrik I.16 „Transportmittel“ zur Verfügung.

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| <b>I.16. Transportmittel</b> |                            |
| Typ:                         | Straßenfahrzeug/Flugzeug ▾ |
| Identifikation:              | azerty                     |
| Dokument:                    | qsdf                       |

### III. IMPORT

#### III.1. BESCHEINIGUNGSNUMMER UND LÄNGE

In Rubrik I.2 „Bescheinigungsnummer“ ist es im Register „Referenzen“ von nun an möglich 50 alphanumerische Zeichen anstelle der früher 25 einzufügen. Diese Information wird komplett in der Rubrik II.a ins Register „Bescheinigung“ übernommen.

#### III.2. ÖRTLICHES VETERINÄRAMT UND IMPORT

Das ÖV hat durch einen Hyperlink in der Rubrik 10 „Veterinärsbescheinigungen“ von nun an Zugriff auf alle IMPORT, die an ein GVDE (T oder P) gebunden sind. Der Link entsteht automatisch beim Klonen eines IMPORT.

#### III.3. ZUSTÄNDIGE ZENTRALBEHÖRDE UND IMPORT

Den ZZB ist es von nun an ermöglicht, alle IMPORT einzusehen, einschließlich derer, bei denen in der Rubrik I.12 „Bestimmungsort“ keine Angaben gemacht worden sind.

### IV. GVDET

#### IV.1. INVASIVE GEBIETSFREMDE ARTEN

Artikel 15 der Verordnung 1143/2014 folgend, beinhalten die GVDET von nun an die Kontrolle der Invasiven gebietsfremden Arten. Die invasiven Tierarten gemäß der Verordnung 1141/2016 werden identifiziert und ihre Auswahl in der Rubrik „Identifizierung der Tiere“ im Register „Tiere“ eines GVDET aktiviert automatisch die neue Spalte „Invasive Art“.

| Identifizierung der Tiere |                     |              |         |                   |  |                                     |
|---------------------------|---------------------|--------------|---------|-------------------|--|-------------------------------------|
| Erzeugniskode             | Spezies             | Anzahl Tiere |         | Anzahl Packstücke |  | Invasive Art Zugelassen             |
| 1. 01061900               | 1. Myocastor coypus | 1            | Einheit | 1                 |  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 1. 01061900               | 1. Otra Rodentia    | 1            | Einheit | 1                 |  | <input checked="" type="checkbox"/> |

Die Validierung des GVDET ist nur möglich, wenn diese Arten gemäß Artikel 8 der Verordnung 1143/2014 von einer Importerlaubnis begleitet werden und der Inspekteur die Spalte „Zugelassen“ bestätigt.

| /TRACES/Veterinärdokumente/Gemeinsames Veterinärdokument für die Einfuhr von Tieren       |                      |                |           |             |  |  |
|---|----------------------|----------------|-----------|-------------|--|--|
| ▶ Sendung   | ▶ Entscheidungshilfe | ▼ Entscheidung |           |             |  |  |
| ▼ Kontrollbehörde   | ▶ Prüfungen          | ▶ Labortests   | ▶ Annahme | ▶ Ablehnung |  |  |
| CVEDA-251   Transport   Identifizierung der Tiere   Die invasive Art muss zugelassen sein |                      |                |           |             |  |  |

Wenn der Import möglich ist, muss der Bestimmungsort definiert sein und der Inspekteur ist verpflichtet, die Rubrik 39 „Angaben zur kontrollierten Bestimmung“ im Register „Annahme“ des Bereiches „Entscheidung“ zu vervollständigen.

**35. ZULÄSSIG für endgültige Einfuhr**

**Mit kontrollierter Bestimmung:**

Quarantäne  
 Schlachtung  
 Zugelassene Einrichtungen

**39. Angaben zur kontrollierten Bestimmung:**

Zulassungsnr. (falls zutreffend): SE00017132  
Name: ...  
Anschrift: Östra Förstadsgatan 327  
Postleitzahl: 23132 Trelleborg

Nr.:  ▶Zuordnen ▶Löschen ▶Auswählen

Wenn keine Genehmigung vorliegt, ist die Ablehnung obligatorisch und TRACES verlangt, dass der Ablehnungsgrund „5.a Invasive Art“ in Rubrik 37 „Ablehnungsgrund“ im Register „Ablehnung“ des Bereiches „Entscheidung“ ausgewählt wird.

**37. Grund für die Ablehnung**

1. Keine/ungültige Bescheinigung  
 10. Unfähig zur Weiterbeförderung  
 11. Keine nationalen Vorschriften  
 12. Verstoß gegen internationale Transport-vorschriften  
 13. Keine oder vorschriftswidrige Kennzeichnung  
 14. Sonstige  
 14. Sonstige, erstelle RASFF Benachrichtigung  
 2. Nichtkonforme Dokumente  
 3. Nicht zugelassenes Land  
Land:   
 4. Nicht zugelassene Region  
 5. Verbotene Tierart  
 5.a Invasive Art  
 6. Keine zusätzlichen Garantien  
 7. Schutzklausel  
 8. Kranke oder krankheitsverdächtige Tiere  
 9. Unbefriedigende Laborbefunde



## IV.2. UMLADEN UND DRITTLÄNDER

Von nun an ist es möglich ein Drittland in der Rubrik 18 „Bei Umladung“ im Register „Zweck“ des Bereiches „Versand“ aus zu wählen.

## IV.3. SUCHKRITERIEN

Die Suchkriterien bezüglich der „für die Ladung Verantwortlichen Person“ und des „Bestimmungsortes“ sind in die Suchmaske eingefügt worden. (Cf VI.3.1 und VI.3.2.)

## V. GVDEP

### V.1. RE-IMPORT

Im Falle eines Re-importes, bei der für ein GVDEP durch das ÖV am Bestimmungsort der Ware, definiert durch Rubrik 8 „Lieferadresse“ keine Kontrolle durchgeführt wurde, erhält das ÖV eine Benachrichtigung mit der folgenden Nachricht: „Für die folgenden GVDEP... muss eine Kontrolle durchgeführt werden“. Diese Erinnerung wird einmal wöchentlich versandt und kann nicht über das Menü „Benutzerprofil ändern“ geändert werden.

### V.2. SUCHKRITERIEN

Die Suchkriterien bezüglich der „für die Ladung verantwortlichen Person“ und des „Bestimmungsortes“ sind in die Suchmaske eingefügt worden. (Cf VI.3.1 und VI.3.2.)

## VI. CHED-PP

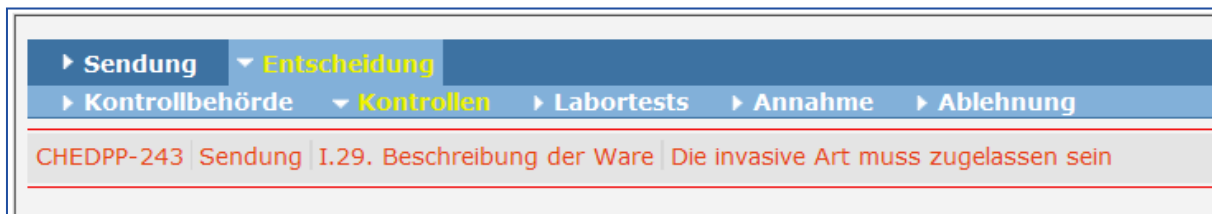
### VI.1. INVASIVE GEBIETSFREMDE ARTEN

Artikel 15 der Verordnung 1143/2014 folgend, beinhalten die CHED-PP von nun an die Kontrolle der Invasiven gebietsfremden Arten. Die invasiven Pflanzenarten gemäß der Verordnung 1141/2016 werden identifiziert und ihre Auswahl in der Rubrik I.29 „Beschreibung der Ware“, im Register „Ware“ eines GCHED-PPVDET aktiviert automatisch die neue Spalte „Invasive Art“.

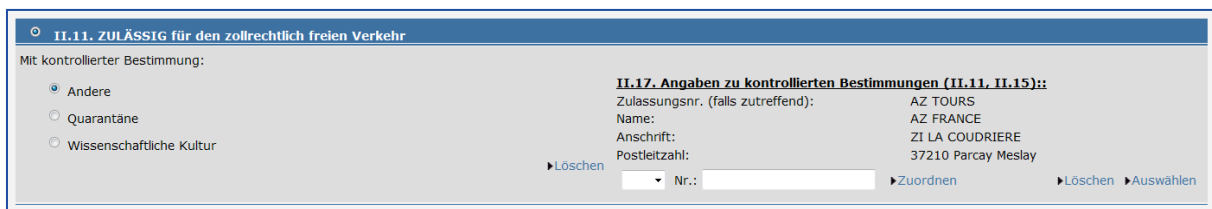
| I.29. Beschreibung der Ware |          |                                      |              |           |                   |                   |                                      |               |                          |                          |
|-----------------------------|----------|--------------------------------------|--------------|-----------|-------------------|-------------------|--------------------------------------|---------------|--------------------------|--------------------------|
| Erzeugniscode               | Art      | Warenklasse                          | Anzahl/Menge | Einheit   | Nettogewicht (kg) | Anzahl Packstücke | Art der Verpackung                   | Ursprungsland | Zugelassen               | Invasive Art             |
| 1. 06029050                 | 1. HYDRA | [Zur Pflanzung bestimmt: Bonsai]     | 1            | Kilogramm | 1                 | 1                 | Flexible Packstücke: Bund, Bündel    | KE            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 1. 06029050                 | 1. ILEVO | [Zur Pflanzung bestimmt: Stecklinge] | 1            | Kilogramm | 1                 | 1                 | Flexible Packstücke: Beutel/Tüte, Qi | KE            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

►Abbrechen und zurück zum Menü ►Bescheinigung annullieren ►Drucken

Die Validierung des CHED-PP ist nur möglich, wenn diese Arten gemäß Artikel 8 der Verordnung 1143/2014 von einer Importerlaubnis begleitet werden und der Inspekteur die Spalte „Genehmigung“ bestätigt.



Wenn der Import möglich ist, muss der Bestimmungsort definiert sein und der Inspektor ist verpflichtet, die Rubrik II.17 „Angaben zur kontrollierten Bestimmung: (II.11, II.15)“ im Register „Annahme“ des Bereiches „Entscheidung“ zu vervollständigen.



Wenn keine Genehmigung vorliegt, ist die Ablehnung obligatorisch und TRACES verlangt, dass der Ablehnungsgrund „5.a Invasive Art“ in Rubrik II.16 „Ablehnungsgrund“ im Register „Ablehnung“ des Bereiches „Entscheidung“ ausgewählt wird.



## VI.2. VI.2. LINK MIT EUROPHYT

Um es zu ermöglichen, dass EUROPHYT durch TRACES über neue potentielle Risiken informiert werden kann, wurden in Rubrik 14 „Grund/Gründe der Beanstandung“ im Register „Risiko/Maßnahmen“ des Bereiches „EUROPHYT“ zwei neue Drop-down Menus hinzugefügt: d. „Nicht von der EU regulierte Schadorganismen“ und e. „Unspezifischer Schadorganismus“  
Diese beiden Menus sind nur verfügbar, wenn der in Rubrik a „Grund“ gewählte Beanstandungsgrund das Vorhandensein einer Invasiven Art ist und diese nicht unter eine von der EU regulierten Maßnahme fällt oder die Art nicht identifiziert werden konnte. Diese zwei Kriterien sind in TRACES vordefiniert.

**nähere Angaben zur EUOPHYT-Warnung**

**14. Grund/Gründe der Beanstandung**

**a. Grund :** 1. Andere Gründe: Vorhandensein eines Schadorganismus

**b. Wissenschaftliche Bezeichnung für den Schadorganismus** : 1AGMYG -- Agromyza

**c. Ausmaß der Kontamination** : Pflanzen, Pflanzenerzeugnisse oder andere Gegenstände

**d. Nicht von der EU regulierte Schadorganismen:** Aktuelle Informationen über die Schädlichkeit des Organismus

**e. Unspezifischer Schadorganismus:** EFSA Schädlingsrisikoanalyse  
EPPO Empfehlungen (Warnliste)  
EU-Gesetzgebung ist in Vorbereitung  
Schädlingsrisikoanalyse im MS der Beanstandung geführt  
Schädlingsrisikoanalyse von einem anderen MS durchgeführt

**15. Getroffene Maßnahmen**

**nähere Angaben zur EUOPHYT-Warnung**

**14. Grund/Gründe der Beanstandung**

**a. Grund :** 1. Andere Gründe: Vorhandensein eines Schadorganismus

**b. Wissenschaftliche Bezeichnung für den Schadorganismus** : 1AGMYG -- Agromyza

**c. Ausmaß der Kontamination** : Pflanzen, Pflanzenerzeugnisse oder andere Gegenstände

**d. Nicht von der EU regulierte Schadorganismen:**

**e. Unspezifischer Schadorganismus:** Aufgrund des Entwicklungsstadiums des Schadorganismus ist die Identifizierung auf Artenebene nicht möglich  
Aufgrund früherer Beanstandungen und von Informationen bezüglich der Verbreitung von Schadorganismen ist das Vorhandensein e  
Die Kategorie wird in der EU-Gesetzgebung als Schadorganismus geführt  
Die Nichteinhaltung ist gerechtfertigt (Verpackungsmaterial aus Holz)  
Fehlende Diagnosekapazitäten und Fähigkeiten

**15. Getroffene Maßnahmen**

**a. Maßnahme** : Vernichtung

### VI.3. SUCHKRITERIEN UND SUCHERGEBNISSE

#### VI.3.1. FÜR DIE LADUNG VERANTWORTLICHE PERSON

Das Suchkriterium „für die Ladung verantwortliche Person“ ist in die Suchmaske und eine Spalte mit den Informationen in die Liste der Suchergebnisse eingefügt worden.

**Suche nach CHED-PPs**

**Suchkriterien**

Referenz der Veterinärbescheinigung:

Versender:

Empfänger:

Eintreffen am benannten Eingangsort nach:

Eintreffen am benannten Eingangsort vor:

Bestimmungsland:

**Für die Ladung verantwortliche Person:**

Postleitzahl des Bestimmungsortes:

Lokale Referenznummer:

Zu bearbeiten

➤Löschen ➤Suchen ➤Direkter Zugriff

Ausfuhrland:

Datum der Erklärung nach dem :

Datum der Erklärung vor dem :

Erzeugnisse:  ➤Durchsuchen

Transportmittel:

Behörde am Bestimmungsort:

Bestimmungsort:

TRACES-Nummer der Behörde am Bestimmungsort:

Status der Bescheinigung:

Dokument:

➤Fortgeschritten

---

**Suchergebnis**

| Referenz der Veterinärbescheinigung | Ausfuhrland | <b>Für die Sendung verantwortliche Person</b> | Versender | Empfänger | Erzeugnisse | Status |
|-------------------------------------|-------------|---|-----------|-----------|-------------|--------|
| ➤Neu                                |             |   |           |           |             |        |

### VI.3.2. BESTIMMUNGSORT

Das Suchkriterium „Bestimmungsort“ ist in die Suchmaske eingefügt worden.

**Suche nach CHED-PPs**

**Suchkriterien**

Referenz der Veterinärbescheinigung:

Versender:

Empfänger:

Eintreffen am benannten Eingangsort nach:

Eintreffen am benannten Eingangsort vor:

Bestimmungsland:

Für die Ladung verantwortliche Person:

Postleitzahl des Bestimmungsortes:

Lokale Referenznummer:

Zu bearbeiten

➤Löschen ➤Suchen ➤Direkter Zugriff

Ausfuhrland:

Datum der Erklärung nach dem :

Datum der Erklärung vor dem :

Erzeugnisse:  ➤Durchsuchen

Transportmittel:

Behörde am Bestimmungsort:

**Bestimmungsort:**

TRACES-Nummer der Behörde am Bestimmungsort:

Status der Bescheinigung:

Dokument:

➤Fortgeschritten

---

**Suchergebnis**

| Referenz der Veterinärbescheinigung | Ausfuhrland | <b>Für die Sendung verantwortliche Person</b> | Versender | Empfänger | Erzeugnisse | Status |
|-------------------------------------|-------------|---|-----------|-----------|-------------|--------|
| ➤Neu                                |             |   |           |           |             |        |

### VI.4. LABORTEST

#### VI.4.1. „MOTIVATION“ UND „NOTFALL/ZURÜCKGEHALTEN“.

In der Rubrik II.6 „Labortest“ im Register „Kontrolle“ des Bereiches „Entscheidung“ wurden das „Motivation“ mit den Werten „Anhand von Zufallsstichproben“ und „Bei Verdacht“ sowie das Feld „Notfall/zurückgehalten“ hinzugefügt. Diese Informationen werden auch in der PDF Version wiedergegeben.

**II.6. Labortests**

Tests ausgeführt:  Ja  Nein

Datum: 09/12/2016

Motivation:  Anhand von Zufallsstichproben  Bei Verdacht

Notfall/zurückgehalten

**Test zum Nachweis von:**

1. 0602 90 50 HYDRA  .Virus vegetalis   Stehen noch aus  Zufriedenstellend  Nicht zufriedenstellend

|                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| Motivation             | <b>Geforderter Labortest</b> |
| Notfall/zurückgehalten | <b>Bei Verdacht</b>          |
|                        | <b>Ja</b>                    |

### VI.4.2. „DIE PROBE MUSS AUFBEWAHRT WERDEN“

Das Feld „Die Probe muss aufbewahrt werden“ ist in der Rubrik „Labortest“ im Register „Labortests“ des Bereiches „Entscheidung“ hinzugefügt worden. Diese Information wird auch in der PDF Datei wiedergegeben.

Antragsteller

Labor: ANSES - LSV station de quarantaine   Labortest: .Virus vegetalis

Probedatum: 09/12/2016 Anzahl Proben: 10

Proben Batch Nummer: 12 Probentyp: Blumen

Spezies:  1. 0602 90 50 HYDRA  1. 0602 90 50 BACHA  1. 0602 90 50 CABCA  1. 0602 90 50 HERPE

Probenkonservierung: Gefroren

Die Probe muss aufbewahrt werden:

### VI.4.3. HERKUNFTSLAND UND VERSANDLAND

Das Herkunfts- und Versandland sind von nun an in der PDF Datei wiedergegeben.

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Nummer des Herkunftsbetriebes | <b>Probenidentifizierung</b>   |
| Herkunftsland                 | <b>Argentinien---</b>          |
| Versandland                   | <b>Argentinien</b>             |
| Bestimmungsland               | <b>Frankreich</b>              |
| Erzeugniskode (Zollkode)      | <b>06029050 - HYDRA</b>        |
| Ware                          | <b>andere Freilandpflanzen</b> |

## VII. GDE

### VII.1. AUSDRUCK DER LABORERGBNISSE

Im Fall eines GDE mit dem Status „in Bearbeitung“ und während AUF DIE Laborergebnisse gewartet wird veränderte das Einfügen neuer Resultate nicht die Aufzeichnungen in der PDF Datei. Dieser Fehler ist nun behoben worden und das ausgedruckte Dokument stimmt mit den neu eingefügten Resultaten überein.

### VII.2. SUCHKRITERIEN

Die Suchkriterien bezüglich der „für die Ladung verantwortlichen Person“ und des „Bestimmungsortes“ sind in die Suchmaske eingefügt worden. (Cf VI.3.1 und VI.3.2.)

## VIII. EXPORT

### VIII.1. BESCHEINIGUNGSNUMMER UND GRÖSSE

Von nun an ist es möglich in der Rubrik I.2 „Bescheinigungsnummer“ im Register „Referenzen“ 26 alphanumerische Zeichen anstelle der früher 25 einzufügen. Diese Information wird vollständig in die Rubrik II.a im Register „Bescheinigung“ übernommen. Diese Änderung wurde vorgenommen, um eine Anfrage aus Kanada zu erfüllen.

|  |   |
|--|---|
| ▼ <b>Sendung</b>                       | ▶ <b>Veterinärbescheinigung</b>                   |
| ▼ <b>Referenzen</b>                    | ▶ Handelsbeteiligte ▶ Sendung ▶ Transport ▶ Route |
| <b>Angaben zur Sendung: Referenzen</b> |   |
| Bescheinigungsnummer:                  | 1234567890123456789012                            |

|   |                            |            |        |
|---|----------------------------|------------|--------|
| EXPORT.FR.2016.0000722                      | 12345678901234567890123456 | Frankreich | Kanada |
| ▶Öffnen ▶Als neu kopieren ▶Kopie als Ersatz |                            |            |        |

### VIII.2. TIERE/ ERZEUGNISSE ZERTIFIZIERT FÜR FOLGENDEN ZWECK

Nach der Einführung der Zertifikate „Ausfuhr von Lebensmitteln verarbeitet für Haustiere, einschließlich Nahrung in Dosen nach Kanada“ und „Ausfuhr von Lebensmitteln für Ziervögel mit Inhaltsstoffen tierischen Ursprungs nach Kanada“ wurden die Optionen „Heimtierfutter“ und „Futter für Ziervögel“ eingefügt und stehen nur für die betroffenen Zertifikate zur Verfügung.

|   |
|---|
| <b>I.22. Tiere/ Erzeugnisse zertifiziert für folgenden Zweck:</b> |
| <input checked="" type="radio"/> Heimtierfutter                   |

| I.22. Tiere/ Erzeugnisse zertifiziert für folgenden Zweck: |
|--|
| <input checked="" type="radio"/> Futter für Ziervögel      |

## IX. TRANS MODULE

### IX.1. BEHÄLTNISNUMMER UND KOHÄRENZKONTROLLE

Im Falle eines Schiffstransportes – einzeln oder kombiniert – ist eine Kohärenzkontrolle des Formates der Behältnisnummer eingeführt worden. Das Format der Nummer muss der Norm ISO 6346 entsprechen: AAAAnnnnnn (bestehend aus 4 Buchstaben und 7 Zahlen). TRACES kontrolliert ab jetzt die Gültigkeit dieser Nummer und eine Warnung erscheint, wenn das Format nicht respektiert wird. Diese Änderung betrifft die folgenden Rubriken: I.23 (INTRA/IMPORT/DOCOM/DECLAR), I.21 (EXPORT), 17 (CVEDT), 16 (CVEDP), I.19 (GDE) und I.16 (CHED-PP).

Allerdings ist die Angabe der Behältnisnummer nicht obligatorisch

Beispiel für ein CVED:

| 16. Plombennummer und Behältnisnummer |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>Plombennummer</b>                  | <b>Behältnisnummer</b>                                 |
| Plomb                                 | ab1234 <span style="color: red;">falsche Nummer</span> |

| Sendung  |                   |             |           |       |
|--|-------------------|-------------|-----------|-------|
| Referenzen   | Handelsbeteiligte | Erzeugnisse | Transport | Zweck |
| CVEDP-253 Handelsbeteiligte [de] 16. Container number [de] Ship transport container number is invalid. It must match the pattern "AAAAnnnnnn". |                   |             |           |       |
| Angaben zur Sendung: Handelsbeteiligte   |                   |             |           |       |

### IX.2. FORMULAR PROBENNAHME

#### IX.2.1. FELD „ANTRAGSTELLER“

Das Formular Probenahme ist insoweit geändert worden, dass es durch die phytosanitären Behörden und Tierärzte genutzt werden kann.

In dem Feld „Antragsteller“ wurde das Wort „Tierarzt“ durch das Wort „Inspektor“ ersetzt und ein Feld für die Anschrift ist hinzugefügt worden. Dieses wird automatisch mit den Informationen des Inspektors ausgefüllt, der Das Dokument unterschreibt.

|                     |   |
|---------------------|---|
| Antragsteller       |   |
| Name                | <b>FRBES1   Brest</b>   |
| Anschrift           | <b>60, avenue Baron Lacrosse<br/>29850 Gouesnou, Frankreich</b> |
| Name des Inspektors | -   |
| Telefon/E-Mail      | -   |

### IX.3. PASSWORT UND GÜLTIGKEIT

Die Gültigkeit des Passwortes, das benötigt wird, um auf TRACES zu zugreifen, ist auf 6 Monate verlängert worden.



# T RAde Control and Expert System (TRACES)

TRACES ist ein mehrsprachiges Instrument für die Online-Verwaltung, mit dem der Handel mit Tieren, Erzeugnissen tierischen Ursprungs und Futtermitteln und Lebensmitteln nicht tierischen Ursprungs sowie mit Pflanzen, Saatgut und pflanzlichem Vermehrungsmaterial gemeldet, bescheinigt und überwacht wird.

TRACES ist ein System für elektronische Behördendienste, mit dem den Anforderungen der Digitalen Agenda der EU hinsichtlich der Entmaterialisierung der Verfahren zur Erstellung gesundheitsbezogener Dokumente Rechnung getragen wird.

Dr. Didier CARTON  
Bereichsleiter TRACES

Europäische Kommission  
Generaldirektion Gesundheit und Lebensmittelsicherheit  
Referat G5, Abteilung TRACES  
F101 06/169  
B-1049 Brüssel  
Tel.: +32 2297 63 50



Mail: [sante-traces@ec.europa.eu](mailto:sante-traces@ec.europa.eu)  
Anwendung: <https://webgate.ec.europa.eu/sanco/traces>  
Website: <http://ec.europa.eu/traces/>  
Präsentation: <http://prezi.com/user/TRACES/>  
TRACES Toolkit: <https://circabc.europa.eu/w/browse/ac0bd3d2-66ae-4234-b09c-a3fa9854acfd>

Dieses Handbuch ist für TRACES Benutzer.  
Es kann [hier](#) heruntergeladen werden.